

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**Nós, I-lift Equipment Ltd.**

Unidade 210, N° 21-1, Rua Changjiang, Novo Distrito de Wuxi, 214028 Jiangsu, R.P. China

Declaramos,

**Que a seguinte máquina cumpre os requisitos básicos de segurança e saúde da Diretiva CE baseados no seu desenho e tipo, tal como os colocamos em circulação.**

**Em caso de alteração da máquina, não acordada por nós, a presente declaração perderá a sua validade.**

**Descrição da máquina:** Cesta

**Modelo:** NK30A

**Diretivas CE aplicáveis:** Diretiva de máquinas CE : 2006/42/CE

**Norma aplicável:** EN ISO 14122-2 :2017

**Data de assinatura autorizada:** 28 de setembro de 2024

**Cargo do signatário:**

Chefe de Engenharia

// assinatura //

# DECLARACION DE CONFORMIDAD

## *EC Declaration of conformity*

Nosotros, **I-lift Equipment Ltd.**

Unit 210, No. 21-1 Changjiang Road, Wuxi New District, 214028 Jiangsu, P.R. China

Declaramos,

Que la siguiente máquina cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de la Directiva de la CE basados en su diseño y tipo, tal como los ponemos en circulación.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

En caso de alteración de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

**Descripción máquina:** Cesta

**Modelo :** NK30A

**Directivas CE aplicables : Directiva de máquinas CE : 2006/42/EC**

Applicable EC Directives : EC Machinery Directive : 2006/42/EC

**Norma aplicable standard :** EN ISO 14122-2 :2017

Applicable standard :

**Fecha de la firma autorizada :**

Authorized signature/Date:

**28 Septiembre, 2024**

28 September., 2024

**Cargo del firmante:**

Title of signatory

Jefe Ingeniería

葛学刚  
Spetch



## Multilingual Europe Trads, Unip Lda

Rua Lucinda Simões 8A, 1900-305 Lisboa, Portugal  
E: info@multilingualeurope.org T: +351 914994217 – 800502331

Fabiana da Conceição  
Advogada

### CERTIFICADO DE TRADUÇÃO

(Artigo 38.º do Decreto-Lei 76-A/2006, de 29-03 e Portaria 657-B/2006, de 29-06)

A 11/04/2025, perante mim, Fabiana da Conceição, Advogada com a cédula profissional 66155L, compareceu DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU, tradutora da **MULTILINGUAL EUROPE, Empresa de Tradução Certificada pela Norma ISO 9001:2015 e ISO 17100:2016 (NIPC 514 538 562, +351 210995516; email: info@multilingualeurope.org)**, casada, natural da Freguesia de S. Jorge de Arroios, Concelho de Lisboa, com domicílio profissional na Rua Lucinda Simões, 8A, Lisboa, Portugal.

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão, número 14039912 7 ZW4, válido até 08/10/2029, emitido pela República Portuguesa.

Pela outorgante foi me apresentado um documento original em **ESPAÑHOL**, bem como, a respetiva tradução para **PORTUGUÊS**, que anexo a este certificado, declarando, sob compromisso de honra, que o texto foi por ela fielmente traduzido e está conforme o original.

O certificado será devidamente assinado pela tradutora e pela identificada advogada, carimbado por esta, e o documento que deu origem à tradução, bem como a respetiva tradução, serão rubricados quer pela tradutora quer pela advogada.

Número de Registo: 66155L / 16174

Lisboa, 11/04/2025.

A Tradutora

A Advogada



Fabiana da Conceição  
Advogada / Lawyer 66155L  
Rua Lucinda Simões 8A  
1900-305 Lisboa, Portugal  
*Fabiana da Conceição*



## ORDEM DOS ADVOGADOS

### REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

**Dr.(a) Fabiana Barboza de Araujo da Conceição**

CÉDULA PROFISSIONAL: 66155L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU

Cartão de Cidadão n.º. 140399127ZW4

OBSERVAÇÕES

Perante mim compareceu DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU, tradutora da MULTILINGUAL EUROPE, Empresa de Tradução Certificada pela Norma ISO 9001:2015 e ISO 17100:2016 (NIPC 514 538 562, +351 210995516; email: info@multilingualeurope.org), casada, natural da Freguesia de S. Jorge de Arroios, Concelho de Lisboa, com domicílio profissional na Rua Lucinda Simões, 8A, Lisboa, Portugal.

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão, número 14039912 7 ZW4, válido até 08/10/2029, emitido pela República Portuguesa.

Pela outorgante foi me apresentado um documento, bem como, a respetiva tradução, que anexo a este certificado, declarando, sob compromisso de honra, que o texto foi por ela fielmente traduzido e está conforme o original.

O certificado será devidamente assinado pela tradutora e pela identificada advogada, carimbado por esta, e o documento que deu origem à tradução, bem como a respetiva tradução, serão rubricados quer pela tradutora quer pela advogada.

EXECUTADO A: 2025-04-11 13:03

REGISTADO A: 2025-04-11 13:03

COM O N.º: 66155L/16174

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos> usando o código 49583916-242530